



**OUR LADY OF  
THE ROSARY  
PARISH**

## MAY 26, 2024 - THE MOST HOLY TRINITY



### THE MOST HOLY TRINITY

“Go, therefore,  
and make disciples  
of all nations.”  
- Mt 28:19

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. ©LPI

### SAINT PASCAL

3935 N. Melvina Avenue  
Chicago, Illinois 60634  
Phone: 773-725-7641

#### MASSES

Saturday - 4:00 PM (English)

Sunday - 8:00 AM (English),  
10:00 AM (English),  
6:00 PM (Spanish)

Monday - Saturday - 8:30 AM

### SAINT BARTHOLOMEW

4941 W. Patterson Avenue  
Chicago, Illinois 60641  
Phone: 773-286-7871

#### MASSES

Saturday - 4:30 PM (English)

Sunday - 7:00 AM (Spanish)  
10:00 AM (English),  
1:00 PM (Spanish)

Monday - Friday - 8:30 AM  
Saturday - 11:30 AM

## Gospel Meditation

### The Most Holy Trinity

Once I was at a meeting with representatives of various religions. On a coffee break, a man from another religion mused to me: "You know, with all our differences, all religions are really about being good people." I lowered my cappuccino and said as warmly as I could, "That's not what mine's about." His quizzical look begged for clarification. "Mine is about plunging into the life of God," I said.

Just before Jesus ascends into heaven, He commands the eleven apostles, "Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you; and behold, I am with you always, until the end of the age." (Matthew 28:19-20). The word "baptize" means "to immerse in, to plunge into." It presupposes the use of water. But what does it mean to be immersed in God's name? In the Bible, God's name is identical to God Himself. So, to be baptized into water, using Jesus' formula, is to be plunged into the life of God. Said another way, it is to die with Jesus and rise with Him as a member of His body.

The Trinity isn't a doctrine simply to accept and ponder. It's more like an ocean: a mystery into which we are baptized ... inserted, immersed, dunked, plunged. Baptism gives us power to live our lives as beloved children of God, patterned after Jesus Himself, who is always with us, until the end of the ages. Hardly the same as being good people. Stranger, but much better.

— Father John Muir

©LPI



## Meditación Evangélica

### La Santísima Trinidad

Gloria al Padre, gloria al Hijo, y gloria al Espíritu Santo. "Vayan, pues, y hagan que todos los pueblos sean mis discípulos. Bautícenlos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, y enséñenles a cumplir todo lo que yo les he encomendado a ustedes" (Mateo 28 19-20). El misterio de Dios es la Santísima Trinidad y es el misterio central de la fe y de la vida cristiana. Todos estamos llamados a salvarnos y a conocer la verdad (1 Timoteo 2:4). La fe de todos los cristianos se cimenta en la Santísima Trinidad (Catecismo de la Iglesia Católica número 232).

*"Dios mío, Trinidad que adoro, ayúdame a olvidarme enteramente de mí mismo para establecerme en ti, inmóvil y apacible como si mi alma estuviera ya en la eternidad; que nada pueda turbar mi paz, ni hacerme salir de ti, mi inmutable, sino que cada minuto me lleve más lejos en la profundidad de tu Misterio. Pacífica mi alma. Haz de ella tu cielo, tu morada amada y el lugar de tu reposo. Que yo no te deje jamás solo en ella, sino que yo esté allí enteramente, totalmente despierta en mi fe, en adoración, entregada sin reservas a tu acción creadora"* (Oración de Santa Isabel de la Trinidad. Catecismo de la Iglesia Católica número 260). Nunca tratemos de descifrar el Misterio de la Trinidad, más bien dejemos llevar nuestra alma en la oración como Santa Isabel de la Trinidad. Ella fue una religiosa y mística francesa de la Orden de los Carmelitas Descalzos.

©LPI

## Why do we do that? Catholic Life Explained

*At a parish council meeting, our pastor mentioned the need for deacons. It is something I am considering. How do I know if I have a vocation? What steps should I take next?*

Any and all gifts that the Holy Spirit gives to the church are for the good of the community. As members of the Body of Christ, what one member does affects all. What the body does also affects each member. A vocation or call to ministry is tested and verified by the church. Through prayer, instruction, and service, a vocation is tested, and then acknowledged by the official call to orders or to service.

If you are considering becoming a deacon, the first step would be to talk to your pastor. He will be able to give you more specific information on the program in your diocese, what is expected of you, and how you apply. You might also begin to see a spiritual director, someone who can help you with your faith journey and vocation discernment. They do so by focusing on prayer, your relationship with God, and spiritual practices. Finally, you'll need to see the diocesan vocation director in charge of deacons to apply. Best wishes!

©LPI

### TRINITY SUNDAY



Please notify the Parish Office if you have someone in your home who is unable to join us at Mass and if he/she would appreciate having the Eucharist brought to his/her home.

## Comunión Para Los Confinados En Casa

Por favor, notifique a las oficinas parroquiales si tiene a alguien en su hogar que no puede unirse a nosotros en la Misa y si él / ella preciaría recibir la Eucaristía en su

## Liturgical Ministers Wanted



We often hear people say they do not feel qualified to be of help at church. If you attend Mass regularly, you are qualified!

If you have ever thought about being a Lector, Eucharistic

Minister, Usher, Altar Server, or singing in the Choir, training will be provided. Please call the Parish Office for additional information.

Please prayerfully consider joining one of these rewarding ministries.

## Se buscan ministros litúrgicos

A menudo escuchamos a personas decir que no se sienten calificadas para ayudar en la iglesia. Si asiste a misa con regularidad, usted califica! Si alguna vez ha pensado en ser Lector, Ministro Eucarístico, Ujier, Monaguillo o cantar en el Coro, Puede ser entrenado.

Por favor, considere en oración unirse a uno de estos ministerios gratificantes.



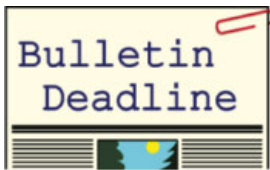
## Feria para Ministros Litúrgicos

Invitamos a todas aquellas personas adultas o jóvenes que estén interesados a servir en cualquiera de estos ministerios litúrgicos:

- Ministros de comunión
- Lectores
- Ministro de hospitalidad (ujier)
- Cantante o tocar algún instrumento en el coro
- Servidores del altar (monaguillos)

Habrà una feria de reclutamiento e información, el domingo 26 de mayo 2024 después de cada misa.

Si tienen preguntas por favor llamen a Maria Arrez al 773-286-7871 x 3  
Separe la fecha si está interesad.



Please note... material for the bulletin is due in the parish office on Friday, 9 days before it reaches the parishioner's hands. Please send articles to [mboss@archchicago.org](mailto:mboss@archchicago.org).

Thank you.

## Fechas límite para el boletín

Tenga en cuenta... El material para el boletín debe entregarse en la oficina parroquial el viernes, 9 días antes de que llegue a las manos del feligrés. Por favor, envíe los artículos a [mboss@archchicago.org](mailto:mboss@archchicago.org).

Gracias.

## Catholic Trivia

Question: Who is the patron saint of stockbrokers and bankers?

Answer: St. Matthew

©LPi

## Trivia Católica

Pregunta: ¿Quién es el patrono de los corredores de bolsa y banqueros?

Respuesta: San Mateo

©LPi

## ORDINATION ANNIVERSARIES



**Congratulations to the following faithful servants on the anniversary of their ordination.**

**Father Mike O'Connell**  
May 7, 1983 - 41 Years

**Father Bart Winters**  
May 7, 1983 - 41 Years

**Father Mike Shanahan**  
May 23, 1992 - 32 Years

**Deacon Gene Dorgan**  
April 30, 1988 - 36 Years

**Deacon Jaime Rios**  
June 1, 1992 - 32 Years

**Deacon Michael Ahern**  
May 2, 1999 - 25 Years

**Deacon Faustino Santiago**  
April 22, 2012 - 12 Years

**Deacon Charley Shallcross**  
May 11, 2019 - 5 Years

**Deacon Victor Uruchima**  
May 14, 2022 - 2 Years

*Happy Anniversary!*

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



## LA HORA CATÓLICA: MISA Y MÁS

Un espacio para conversar y aprender sobre nuestra fe y nuestra comunidad.

Misa en español, música y entrevistas.

**Domingos, 9 a.m. Univisión Chicago  
Y por YouTube: Chicago Católico**



### ¿Por Qué Hacemos Eso? - Vida Católica Explicad

*Barlow En una reunión del consejo parroquial, nuestro párroco mencionó la necesidad de diáconos. Es algo que estoy considerando. ¿Cómo sé si tengo vocación? ¿Qué pasos debo seguir a continuación?*

Todos y cada uno de los dones que el Espíritu Santo da a la iglesia son para el bien de la comunidad. Como miembros del Cuerpo de Cristo, lo que hace un miembro afecta a todos. Lo que hace el cuerpo también afecta a cada miembro. La iglesia prueba y verifica una vocación o llamado al ministerio. A través de la oración, la instrucción y el servicio, se prueba una vocación y luego se reconoce mediante el llamado oficial a las órdenes o al servicio.

Si estás considerando convertirte en diácono, el primer paso sería hablar con tu pastor. Él podrá brindarte información más específica sobre el programa en tu diócesis, lo que se espera de ti y cómo presentar tu solicitud. También podrías empezar a ver a un director espiritual, alguien que pueda ayudarte con tu camino de fe y tu discernimiento vocacional. Lo hacen enfocándose en la oración, tu relación con Dios y las prácticas espirituales. Finalmente, deberás ver al director de vocaciones diocesano a cargo de los diáconos para presentar la solicitud. ¡Los mejores deseos!

©LPI



**Effective June 3, the parish office hours will be as follows:**

Saint Bartholomew  
Monday through Friday -  
9:00 AM to 6:00 PM  
Closed Saturday

Saint Pascal  
Monday through Friday -  
9:00 AM to 2:00 PM  
Closed Saturday

**Please note: The Saint Bartholomew and Saint Pascal parish offices will be closed on Monday, May 27 for the Memorial Day Holiday.**

### Saturday Mass Time Change at Saint Bartholomew

Effective Saturday, June 1, the Saturday morning Mass at Saint Bartholomew will be celebrated at 8:30 AM.

Confessions will take place from 9:00 AM to 9:30 AM

### Cambio de horario de misa del sábado en San Bartolomé

A partir del sábado 1 de junio, la misa del sábado por la mañana en San Bartolomé se celebrará a las 8:30 AM

Las confesiones se llevarán a cabo de 9:00 AM a 9:30 AM.



## Parish Staff

Reverend Michael O'Connell  
*Pastor*

Reverend Michael Shanahan  
*Resident*

Michael Ahern  
Gene Dorgan  
Jaime Rios  
Faustino Santiago  
Charley Shallcross  
Victor Uruchima  
*Deacons*

Maria Arrez  
*Director of Life Long Formation*

Johanna Ortegon  
*Director of Music & Liturgy*

Tony Lopez  
*Operations Director*

Jim Phillips  
*Facilities Supervisor*

## Parish School

Pope Francis Global Academy  
6143 West Irving Pak Road  
Chicago, Illinois 60634  
773-736-8806

Dr. Nilma Oslecki  
*Principal*

## Parish Office

**Saint Pascal**  
3935 N. Melvina Ave.  
Chicago, Illinois 60634  
Phone: 773-725-7641

Hours Monday  
9:00 AM to 6:00 PM  
Tuesday-Friday  
9:00 AM to 2:00 PM

**Saint Bartholomew**  
4941 W. Patterson Ave.  
Chicago, Illinois 60641  
Phone: 773-286-7871  
Hours Monday - Friday  
9:00 AM to 6:00 PM  
Saturday  
8:30 AM to 1:00 PM

## Please Pray For...

### Our Sick...

Peter Alcantar, Julie Almeda, Betty Arena, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Jean Bauer, William Cash Sr., Sue Chan, Brian Chorba, Maria Corral, Justin Cruz, Apollonia (Lonie) Demary, Patricia Dineen, Jose Gonzalez, Jodi (Gundlach) Garduno . Tom Johns, Graciela Luque, Ruth Mickleborough, John McNulty, Victor Montanez, Jenica Nieves, Joseph Nieves, Jr., Wilbert Nieves, Mary Nolan, Francisco Parisi, Giuseppe Parisi, Elaine Sabas, Mary Santiago, Alexander Scalzitti, Norb Sliwa, Mercedes Suarez, Carmen Torres, Judy Williams, Joseph Wyskiel

*If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on the prayer list. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.*

*Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.*

### Our Deceased...

Mary Spina Kattou , Jane Maher

### Our Military...

Lt. Angel J Morales (Navy), Elena Yoshimura

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

*If there are parishioners currently serving in the United States military, we would like to know. Please call the parish office and tell us the name of your dear one and he/she will be remembered in the prayers of our community and the name posted in the bulletin. Please indicate branch of service and rank.*

## Prayer of the Trinity

What a mystery you are, God. God the Father, help me to root my identity in You as my father. God the Son, help me to live as Your beloved. God the Holy Spirit, help me to know You as closely as the breath in my lungs. Amen.

©LPI

## Oración de la Trinidad

¡Que misterioso eres, Dios. Dios Padre, ayúdame a arraigarme en Ti como padre. Dios Hijo, ayúdame a vivir como Tu amado. Dios Espíritu Santo, ayúdame a conocerte tan bien como conozco el aliento en mis pulmones. Amen.

©LPI

## Mass Intentions - Saint Pascal

### Saturday, May 25

4:00 PM † Nikodem Mikolajczyk  
† Walter & Wanda Wojdyla  
Betty Arena (Good Health)

### Sunday, May 26

8:00 AM † Robert Sweeney  
† Rose Morgan  
10:00 AM † Deacon Gene Kummerer Jr.  
† Rosemary Morgan  
6:00 PM † Miguel Candiotti  
† Julio Gonzalez

### Monday, May 27

8:30 AM † Namek Mesurovik  
† Daniel Graves

### Tuesday, May 28

8:30 AM † Jerry O'Hara

### Wednesday, May 29

8:30 AM † Juan Cantillano

### Thursday, May 30

8:30 AM † George & Mary Graziano  
† Jack Mooney and Marie Ekstam

### Friday, May 31

8:30 AM † William & Evelyn Boss  
† Nora Butler

### Saturday, June 1

8:30 AM † Bernadine Bracin  
4:00 PM † Deacon Gene Kummerer Jr.  
† Marietta Espiritu

### Sunday, June 2

8:00 AM † Robert Sweeney  
† Rose Morgan  
10:00 AM † Mike Potaczek  
† Robert Sweeney  
6:00 PM † Yolanda Gonzalez  
† Faustina Lazo de Serrano  
† Deceased

## Mass Intentions - Saint Bartholomew

### Saturday, May 25

4:30 PM † Fred Billingham

### Sunday, May 26

7:00 AM † Valeriana Lema  
† Miguel Nacipucha  
† Special Intentions Braulio Puma  
10:00 AM † Dick and Arlene Quagliano  
† Elena Luigi & All Deceased Members of the Family  
1:00 PM Ariane Ruiz & Cielo Ruiz (Birthday)  
† Maria Guadalupe Duran Velasquez (Fifth Anniversary  
of Death)

### Monday, May 27

8:30 AM † Reylynda Sabina Bustamente Montealegre  
† Joan Sourapas

### Tuesday, May 28

8:30 AM Mass for Parishioners

### Wednesday, May 29

8:30 AM † Mia D. Rosario  
† For All the Priests & Deacons & All the Work They Do

### Thursday, May 30

8:30 AM Special Intentions for Gomez Pole & Family  
Convercion  
† In Memory of All Those Who Passed Away in the  
Garcia Family

### Friday, May 31

8:30 AM † Mia D. Rosario  
Angelica Burns (Birthday)

### Saturday, June 1

8:30 AM Mass for Parishioners  
4:30 PM † Fred Billingham

### Sunday, June 2

7:00 AM † Elvira Carrdozo & Aurelia, Carmen & Rene Lujano  
† Enedina Essanilla  
10:00 AM † Bertha Pulido  
Edward Diaz (Good Health)  
Mrs. Gerri Murphy (Good Health)  
1:00 PM † Miguel Angel  
† Miguel Angel Alcalá

## Blessed Mary Magdalene of the Incarnation

Blessed Mary Magdalene of the Incarnation was an Italian sister who founded the Order of the Sisters of Perpetual Adoration of the Most Blessed Sacrament. After many ecstatic visions of Jesus, she knew her life's mission would be to make Christ in the Eucharist available to everyone.



La Beata María Magdalena de la Encarnación fue una hermana italiana que fundó la Orden de las Hermanas de la Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento. Después de muchas visiones extáticas de Jesús, supo que la misión de su vida sería hacer que Cristo en la Eucaristía estuviera disponible para todos.

## Readings for the Week of May 26

**Sunday:**

Dt 4:32-34, 39-40/Ps 33:4-5, 6, 9, 18-19, 20, 22 (12b)/Rom 8:14-17/Mt 28:16-20

**Monday:**

1 Pt 1:3-9/Ps 111:1-2, 5-6, 9 and 10c/Mk 10:17-27

**Tuesday:**

1 Pt 1:10-16/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Mk 10:28-31

**Wednesday:**

1 Pt 1:18-25/Ps 147 :12-13, 14-15, 19-20/Mk 10:32-45

**Thursday:**

1 Pt 2:2-5, 9-12/Ps 100:2, 3, 4, 5/ Mk 10:46-52

**Friday:**

Zep 3:14-18a or Rom 12:9-16/Is 12:2-3, 4bcd, 5-6/Lk 1:39-56

**Saturday:**

Jude 17, 20b-25/Ps 63:2, 3-4, 5-6/Mk 11:27-33

**Next Sunday:**

Ex 24:3-8/Ps 116:12-13, 15-16, 17-18 (13)/Heb 9:11-15/Mk 14:12-16, 22-26

## Planned Giving

### A Tax-Savvy Way to Support Our Lady of the Rosary

Please help us cover our increased operating costs by considering a direct gift of securities or mutual funds. You can reduce or eliminate federal capital gains taxes on the transfer. You may also be entitled to a federal income tax charitable deduction based on the fair market value of the securities at the time of the transfer. For more information about donating stock or securities, please contact your financial advisor.

To make a stock donation to Our Lady of the Rosary, please visit [archchicago.org/stockgiftform](http://archchicago.org/stockgiftform) and complete the electronic Letter of Intention form. Once you have submitted the form, you will receive a confirmation email with detailed instructions for you to complete your gift. If you have any questions, please contact Karen Whitehead, Archdiocese of Chicago at 312-534-7461 or [kwhitehead@archchicago.org](mailto:kwhitehead@archchicago.org).

## Emergency Numbers

Need help? Food, shelter, housing, employment, job training, counseling, addictions, utilities, physical or mental health services, legal and financial, immigration, naturalization and refugee and senior services are provided by **Catholic Charities**. Call 312-655-7700 or email [catholiccharities.net](http://catholiccharities.net).

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| Alcohol and Drug Abuse      | 1-800-821-4357 |
| Child Abuse                 | 1-800-252-2873 |
| National Domestic Violence  | 1-800-799-SAFE |
| National Sexual Assault     | 1-800-656-4673 |
| Compulsive Gambling Hotline | 1-410-332-0402 |
| Poison Control              | 1-800-222-1222 |
| Suicide Prevention          | 1-800-273-8255 |
| Elder Abuse                 | 1-800-252-8966 |

## Stewardship

Thank you to those who use their weekly envelopes at Mass or mail weekly donations to the parish office. Also, thanks to those who choose to make their donations electronically. Parishioners continue to move to electronic giving through the safe and convenient portal, [givecentral.org](http://givecentral.org). Special thanks to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution! Thank you for your continued support!

| Weekly Collection<br>May 11-12, 2024 |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| Stewardship                          | \$ 6,322.00         |
| Loose                                | \$ 3,517.74         |
| Electronic Giving                    | \$ 2,310.00         |
| <b>Total</b>                         | <b>\$ 12,149.74</b> |

## Electronic Giving



To make paperless donations to Our Lady

of the Rosary Parish, use the "Give Central" website. You can give by using your credit card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations. Please click on "donate" at [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306. Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

## Live the Liturgy

We are children of God, and as His children God shares with us a magnificent inheritance: suffering that becomes glory, fear that becomes strength, death that becomes life. With this mighty gift in our hearts, let us go confidently into the world.



## Las lecturas de la semana del 26 de mayo

### Domingo:

Dt 4, 32-34. 39-40/Sal 32, 4-5. 6. 9. 18-19. 20. 22 (12)/Rom 8, 14-17/Mt 28, 16-20

### Lunes:

1 Pe 1, 3-9/Sal 110, 1-2. 5-6. 9 y 10/Mc 10, 17-27

### Martes:

1 Pe 1, 10-16/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/Mc 10, 28-31

### Miércoles:

1 Pe 1, 18-25/Sal 146, 12-13. 14-15. 19-20/Mc 10, 32-45

### Jueves:

1 Pe 2, 2-5. 9-12/Sal 99, 2. 3. 4. 5/Mc 10, 46-52

### Viernes:

Sof 3, 14-18 o Rom 12, 9-16/Is 12, 2-3. 4. 5-6/Lc 1, 39-56

### Sábado:

Jds 17. 20-25/Sal 62, 2. 3-4. 5-6/Mc 11, 27-33

### Domingo siguiente:

Ex 24, 3-8/Sal 115, 12-13. 15-16. 17-18 (13)/Heb 9, 11-15/Mc 14, 12-16. 22-26

## Donaciones planificadas

### Una manera fiscalmente inteligente de apoyar a Our Lady of the Rosary

Por favor ayúdenos a cubrir nuestros costos operativos incrementados al considerar una donación directa de valores o fondos mutuos. Usted puede reducir o eliminar los impuestos federales sobre las ganancias de capital en la transferencia. También puede tener derecho a una deducción caritativa en el impuesto sobre la renta federal en base al valor justo de mercado de los valores en el momento de la transferencia. Para más información sobre donar acciones o valores, por favor comuníquese con su asesor financiero.

Para hacer una donación de acciones a <inserte el nombre de la parroquia>, por favor visite [archchicago.org/stockgiftform](http://archchicago.org/stockgiftform) y complete el formulario electrónico de la Carta de intención. Una vez que haya enviado el formulario, recibirá un correo electrónico de confirmación con instrucciones detalladas para que complete su donación. Si tiene alguna pregunta, por favor comuníquese con Karen Whitehead, Arquidiócesis de Chicago, al 312.534.7461 o [kwhitehead@archchicago.org](mailto:kwhitehead@archchicago.org).

## Números de emergencia

¿Necesitas ayuda? Caridades Católicas proporcionan alimentos, refugio, vivienda, empleo, capacitación laboral, asesoramiento, adicciones, servicios públicos, servicios de salud física o mental, legales y financieros, inmigración, naturalización y refugiados y servicios para personas mayores. Llame al 312-655-7700 o [catholiccharities.net](http://catholiccharities.net).

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| Abuso de alcohol y drogas         | 1-800-821-4357 |
| Abuso infantil                    | 1-800-252-2873 |
| Violencia doméstica nacional      | 1-800-799-SAFE |
| Agresión sexual nacional          | 1-800-656-4673 |
| Línea directa de juego compulsivo | 1-410-332-0402 |
| Control de envenenamiento         | 1-800-222-1222 |
| Prevención del suicidio           | 1-800-273-8255 |
| Abuso de ancianos                 | 1-800-252-8966 |

## Mayordomía

Gracias a aquellos de ustedes que usan sus sobres semanales en la Misa o envían sus donaciones semanales a la oficina parroquial. Además, gracias a aquellos optan por hacer sus donaciones electrónicamente. Los feligreses continúan moviéndose a las donaciones electrónicas a través del portal seguro y conveniente, [givecentral.org](http://givecentral.org). ¡Un agradecimiento especial a aquellos que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colecta de Ofertorios! ¡Gracias por su continuo apoyo!

### Colección semanal - 11 y 12 de mayo de 2024

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Mayordomía              | \$ 6,322.00  |
| Cambio suelto           | \$ 3,517.74  |
| Donaciones electrónicas | \$ 2,310.00  |
| Total                   | \$ 12,149.74 |

## Donaciones Electrónicas

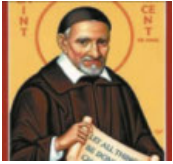
Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web "Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes. Haga clic en "donar" en [www.olrosary.org](http://www.olrosary.org) y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306. Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!

## Vivir La Liturgia

Somos hijos de Dios, y como Sus hijos Dios comparte con nosotros una herencia magnífica: el sufrimiento que se convierte en gloria, el miedo que se convierte en fortaleza, la muerte que se convierte en vida. Con este poderoso don en nuestros corazones, vayamos confiados al mundo.

## Society of Saint Vincent de Paul

### The Most Holy Trinity



As we celebrate the mystery of the Trinity we also realize the mystery of how much God loves and cares for us each day. Believing in this our lives can then overflow in thanksgiving and praise.

When we give to the poor, God indeed pours His love, peace and joy into our hearts, into our lives and into the hearts of those who are poor.

Monetary donations may be dropped off at the Parish Office. Please make checks payable to the Society of Saint Vincent de Paul.

If you or a member of your family is in need of services from the Parish food pantry or wishes to obtain information about the Society, please leave a message at the parish office and one of our volunteers will contact you.

During the first weekend of each month, the Saint Vincent de Paul Society collects non-perishable food for its pantry. Items may be placed in the blue barrel inside the Saint Pascal Church building at the Dakin Street exit during that time, or any time that the church is open.

## Sociedad de San Vicente de Paúl

### La Santísima Trinidad

Al celebrar el misterio de la Trinidad, también nos damos cuenta del misterio de cuánto Dios nos ama y se preocupa por nosotros cada día. Creyendo en esto, nuestras vidas pueden desbordarse en acción de gracias y alabanza.

Cuando damos a los pobres, Dios derrama su amor, paz y alegría en nuestros corazones, en nuestras vidas y en los corazones de los pobres.

Las donaciones monetarias se pueden dejar en la Oficina Parroquial. Por favor, haga los cheques a nombre de la Sociedad de San Vicente de Paúl.

Si usted o un miembro de su familia necesita servicios de la despensa de alimentos de la parroquia o desea obtener información sobre la Sociedad, deje un mensaje en la oficina parroquial y uno de nuestros voluntarios se comunicará con usted.

Durante el primer fin de semana de cada mes, la Sociedad San Vicente de Paúl recolecta alimentos no perecederos para su despensa. Los artículos se pueden colocar en el barril azul dentro del edificio de la Iglesia de San Pascal en la salida de la calle Dakin durante ese tiempo, o en cualquier momento en que la iglesia esté abierta.

## Creation Care Corner

*Celebrating the Anniversary of Pope Francis' transformational encyclical, Laudato Si'.*

### "Care for Creation" and "Laudato Si' (Part 2)

- The Pope's encyclical, *Laudato Si'*, challenges us to rethink our relationship with nature.
- He reframes the environmental dialogue from a political discussion into language of faith. Creation, the natural world around us and all living things in it, is recognized as a precious gift from God to be revered by all.
- Our pervasive "throwaway" culture, combined with deforestation, and massive industrial and agricultural pollution is seriously degrading the earth, our common home.
- Francis also points out the solid scientific consensus that human activity is the main contributor to a warming climate and warns of a worsening crisis. Without change, additional harmful sea level rise, droughts, water shortages and negatively impacted crop yields are expected.
- Since the livelihoods of the poor will be most impacted, it becomes a moral imperative to take action.
- Pope Francis urges us to take action to mitigate these outcomes by working to protect our common home and by eliminating wastefulness in our lives.

## Windy City Hot Dog Fest Returns to Six Corners on June 1-2, 2024

The much-anticipated Windy City Hot Dog Fest is back for its third year at Six Corners in Chicago's Portage Park neighborhood on June 1 and 2, 2024. This weekend-long event celebrates the city's rich hot dog culture with an array of activities for all ages, delicious food, and live entertainment.

The festival will feature some of Chicagoland's most beloved hot dog stands, including Byron's, Chicago DogHouse, and Lola's Coney Island, all vying for the title of best hot dog as voted by attendees. In addition to indulging in a variety of hot dogs and other treats, visitors can enjoy a dynamic lineup of live music with tributes to iconic bands such as Tom Petty, Foo Fighters, Boston, Styx, and Led Zeppelin

Event highlights include:

- Hot Dog Eating Contest: 3 pm Saturday June 1 Show off your appetite and compete to be the champion.
- Top Dog Parade: 12 pm Sunday June 2 Bring your furry friend and participate in the parade on Sunday.
- Kids' Zone: Fun activities and entertainment tailored for children.
- Arts & Crafts Vendors: Discover unique handmade items from local artisans.

Event Details:

- Dates: Saturday, June 1, 2024, from 12:00 PM to 10:00 PM and Sunday, June 2, 2024, from 12:00 PM to 10:00 PM
- Location: 4000 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60641
- Admission: Suggested Donation \$10, with food and beverages available for purchase

The Windy City Hot Dog Fest is organized in partnership with the Six Corners Chamber of Commerce, which aims to foster a vibrant business and cultural community in the area .

For more information, visit the event website at [chicagoevents.com](http://chicagoevents.com) or contact the Six Corners Chamber of Commerce. Come join us for a weekend of family fun, delicious food, and great music at the Windy City Hot Dog Fest!

About Six Corners Chamber of Commerce: The Six Corners Chamber of Commerce is dedicated to enhancing the business environment, promoting economic growth, and enriching the cultural vitality of the Six Corners community in Chicago.



*We welcome into the Catholic Church and the Our Lady of the Rosary Community those who were baptized in April 2024*

Orla Rose Gerschke  
 Tyler Edward Baird  
 Ander Jorge Bouso  
 Amaya Johnson  
 Camilo Angel Aguila  
 Marco Antonio Villasana III  
 Olivia Maldonado  
 Ava Abigail Nuñez  
 Connor Seestadt  
 Ian Garcia  
 Noel Garcia  
 Alexia Montalvo  
 Valeria Bahena  
 Nicholas Matteo Guallpa  
 Lucas Mendez  
 Brianna Orellana  
 Jacqueline Recendez  
 Juliette Victoria Recendez  
 Dollier Gael Velasquez  
 Mylan C. Velasquez  
 Alexandra Olazcoaga  
 Amaya Johnson  
 Aviana Perez  
 Olivia Maldonado  
 Hayli Perez Brown  
 Ariana Gomez  
 Jake Fonseca  
 Lexi Fonseca Ochoa  
 Ashley Aria Perez  
 Angela Cendejas  
 Sebastian Olivares

***Congratulations to the Parents and Godparents!***

# GROWING

## WITH THE *Gospel*

CYCLE B



### GOSPEL

As the disciples ate with friends, traveled, worked, shopped, and made new friends, they were to have one goal in mind—help more people follow Jesus. Baptize them in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit. Teach them to love God and love each other. Teach them to have mercy and forgive each other. Teach them to be humble. Teach them to pray. Teach them to share. And teach them to tell the people they met how to follow Jesus, too.



### PRAYER

Dear God, help me to teach my friends how to love and follow you—Father, Son and Holy Spirit. Amen.



## COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.





## Countdown to Graduation!

We are counting down to graduation and we are so proud of our eighth graders! On May 15, they celebrated their Ribbon Ceremony, marking a significant milestone in their journey towards graduation. May God continue to guide and bless them as they embark on this new chapter.



¡Cuenta regresiva hacia la graduación! ¡Estamos en la cuenta regresiva para la graduación y estamos muy orgullosos de nuestros estudiantes de octavo grado! El 15 de mayo, celebraron su Ceremonia de Entrega de Cinta, marcando un hito importante en su camino hacia la graduación. Que Dios continúe guiándolos y bendiciéndolos mientras se embarcan en este nuevo capítulo.



## Enrollment Now Open!

Save your seat for the 2024-2025 school year! Financial assistance is available. For more information call (773) 736.8806 or email [gybarra@pfgacademy.org](mailto:gybarra@pfgacademy.org).

## ¡Las inscripciones ya están abiertas!

¡Reserve su asiento para el año escolar 2024-2025! Ayuda financiera disponible. Para obtener más información, llame al (773) 736.8806 o [gybarra@pfgacademy.org](mailto:gybarra@pfgacademy.org).



Scan the QR code to schedule a tour.

6143 W. Irving Park Road  
773-736-8806  
[www.pfgacademy.org](http://www.pfgacademy.org)



## Eucharistic Adoration

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal. Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew.

## Rosary

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew on Sunday in English. At 5:00 PM, before the 6:00 PM Mass on Sunday at Saint Pascal in Spanish.

## Mass Intentions

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well. Mass intentions can also be reserved online at: [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

## On-Line Calendars

Several calendars have been added to the parish website. These can be found under "News and Events" - [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

The Celebrant Calendar allows you to view the celebrants at all the Masses.

The Mass Intentions Calendar allows you to view Mass Intentions for regular weekday and weekend Masses.

The Intentions Request link will allow you to request a Mass intention for regular weekday and weekend Masses. Just click on a date and time that is highlighted in blue to request a Mass intention.

The Rooms Schedule and Requests link will allow you to review schedules for all rooms on both campuses and to request a room.

## Sacrament of Reconciliation

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and at Saint Bartholomew.

## Adoración Eucarística

Jueves de 9:00 AM a 6:30 PM seguido de Bendición en Saint Pascal. Viernes de 9:00 AM a 11:00 PM en San Bartolomé.

## Rosario

Acompañenos a rezar el Santo Rosario después de la Misa diaria de las 8:30 AM en San Pascal, y los domingos, después de la Misa de las 10:00 AM en San Bartolomé en inglés. Y en español todos los Domingos a las 5:00PM, antes de la Misa de las 6:00PM en San Pascal.

## Intenciones de Misa

Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles. Las intenciones masivas también se pueden reservar en línea en: [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html).

## Calendarios en línea

Se han agregado varios calendarios al sitio web de la parroquia. Estos se pueden encontrar en "Noticias y eventos" - [www.olrosary.org/parish-calendars.html](http://www.olrosary.org/parish-calendars.html)

El Calendario de Celebrantes le permite ver a los celebrantes en todas las Misas y celebraciones (bodas, funerales, bautizos, quinceañeras).

El enlace de Solicitud de Intenciones e Intenciones de Misa le permitirá ver o solicitar una intención de Misa para Misas regulares entre semana y fines de semana. Simplemente haga clic en una fecha y hora que esté resaltada en azul para solicitar una intención de Misa.

El enlace Horario y solicitudes de habitaciones le permitirá revisar los horarios de todas las habitaciones en ambos campus y solicitar una habitación.

## Sacramento de la Reconciliación

El Sacramento de la Reconciliación se ofrece el sábado de 9:00 a 9:30 en San Pascual y de 9:00 a 9:30 en San Bartolomé.

# Antonio Sarmiento

Your Local Realtor



- I have helped hundreds of families either **Buy** or **Sell** their home.
- Top Producing agent who cares
- I live and work in the area - **Hire Local**
- I also speak Spanish



Call me today! 773-870-5101

606 BROKERS  
7219 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634



## Community Savings Bank

Your Personal Neighborhood Bank

4801 West Belmont Avenue  
Chicago, IL 60641  
773-685-5300

Deposits Insured  
by F.D.I.C.



www.communitysavingsbank.bank

Total Service Connection Line: 773-685-3947

Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

In Home Care



### Friendly Health Assistance

A helping hand for the ones you love  
773-263-6793  
www.friendlyhealthassistance.com

### ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider SafeStreets

833-287-3502

### Say Good-bye to Clogged Gutters!



Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\$99 Installation\*

\*Does not include cost of material. Expires 10/31/15. All participants who attend an estimated 30-45-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. and not one per household. Company programs, offers, and rewards reserves gutter protection. They are not valid for homeowners over 18 years of age. If material or installed with a 5th party, all installing services must attend and complete consultation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be sold, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if a donor is necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, IL, IN, MI, NY, PA and WI. Expires 10/31/15.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT LeafGuard®  
Get it. And forget it.™

### Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

### ILLINOIS CANCER SPECIALISTS

Our Only Care Is You

773.774.0042

Working Towards a Cure



Specializing In Cancer And Blood Disorders

### SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
  - ✓ Police ✓ Fire
  - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

### catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myll



REGÍSTRATE  
PARA ARREGLAR  
SIN SALIR

(877) 474-6725

Los resultados varían. Se requiere una consulta para determinar si su caso califica. Esto tiene finalidad meramente informativa y no constituye asesoría legal.



ABOGADA DE INMIGRACIÓN

### LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME  
Michael Massaro

Mmassaro@4LPi.com  
(800) 950-9952 x9227

# LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO  
A partir de \$35/MES



5625 W MONTROSE AVE,  
CHICAGO, IL 60634

(773) 628-0098





**A&E CONSTRUCTION**  
 Concrete work  
 Sidewalks • Driveways  
 Stairs • Garage  
 Floors • Patios  
**773-216-5900**

*Free Estimates*

**SUPPORT OUR  
 ADVERTISERS!**

# Jaeger Funeral Home

**Not a Big Corporation...  
 But a Caring Family...  
 For Five Generations**

**Doug Jaeger, Parishioner  
 (773) 545-1320**

**3526 N. Cicero Ave. Chicago**

**PINKY  
 Bodyshop &  
 Auto Repair**  
**773-384-9000**  
**3410 N. Cicero**

**Ed the Plumber  
 Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
 Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

Parishioner

**We Deliver!**  
 Hacemos Domicilios!



**Borasa Roja**

Cocina Colombiana

**773-866-9500**

**4011 N. Elston • Chicago, IL 60618**



**AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING**



*Family Owned & Operated Since 1978*

turn to the experts!

\*HOT WATER TANKS \*FREE ESTIMATE  
 7703 W. Lawrence • Norridge, IL

Discounts for Seniors & Veterans

[www.alairinc.com](http://www.alairinc.com)

Al Lechowski, Owner 708-453-4531



**Nut & Candy Co.  
 Warehouse Store**

Nuts • Candy • Dried Fruit • Seeds

Parishioner

6620 W. Irving Park • Chgo, IL 60634

773-282-3930



*Real Authentic Italian Cuisine DINING MENU*  
**SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM**  
**Catering Available**



**\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA**  
 WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY  
**773.736.1429 www.trattoriaporretta.com**

*Proud Parishioner*  
 3656 N. CENTRAL AVE.  
 CHICAGO



**Flood  
 Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**  
*Contact us today for a customized,  
 reliable waste management, recycling,  
 or dumpster quote.*

**630-261-0400**



**North Central Tax Services**  
 Tax Preparation

3808 N. Central  
 Chicago, IL 60634  
 773-202-0050

[krista@northcentraltaxservices.com](http://krista@northcentraltaxservices.com)

**Mark's**  
 Tuckpointing &  
 Remodeling Co., Inc.

- TUCKPOINTING
- MASONRY
- LINTELS
- ROOFING
- PARAPET WALLS

**FREE ESTIMATES  
 INSURED**

**773.774.0444**

[MARKSTUCKPOINTING.COM](http://MARKSTUCKPOINTING.COM)



**FREE  
 AD DESIGN**

with purchase  
 of this space

**CALL  
 800-950-9952**

## MIDTOWN

Funeral Home & Cremation Options

Pre Need. At Need. Conveniently Located.

A Home to Mourn, Gather and Remember

**Gregory J. Lindeman 773-654-3744**

Founder / Director

[midtownfunerals.com](http://midtownfunerals.com)

**Greg@MIDTOWNFUNERALS.com**

3918 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60618



**SUPPORT  
 OUR PARISH**



**GIBBONS FAMILY  
 FUNERAL HOME**

**5917 West Irving Park Road  
 Chicago, Illinois 60634-2618**

**Phone (773) 777-3944**

**[www.gffh.com](http://www.gffh.com)**

*Owned & Operated by the  
 Gibbons Family*

*Colleen Gibbons - Class of 1984*

*Judy Teubert Bryant - Class of 2004*

**NUZZO SEWER & PLUMBING INC.**  
**708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280**

All Sewer & Plumbing Repairs & Installation

Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure

Video Sewer & Locating Service

Lic.# 14636 **[www.nuzzoplumbing.com](http://www.nuzzoplumbing.com)** Lic. # 055-024301

**5776 W. Lawrence Ave. | Chicago, IL 60630**



**Muzyka & Son**

FUNERAL HOME  
 Since 1915

- Traditional Burials and Cremation Services

- International Burials

- Advance Planning

- Monuments & Markers

**773.545.3800**

[www.MuzykaFuneralHome.com](http://www.MuzykaFuneralHome.com)



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

Our Lady of the Rosary, Chicago, IL

A 4C 01-4017